

**Programme du Symposium organisé par la Société Franco-japonaise d'études orientales
avec le concours de la Maison Franco-japonaise de Tōkyō (langue utilisée : japonais)
日仏東洋学会主催シンポジウム プログラム (日仏会館後援) (使用言語 : 日本語)**

Le dimanche 26 mars 2017 à la Salle 601 (sixième étage) de la Maison Franco-japonaise (Ebisu) de 13h30 à 18h00

2017年3月26日(日曜)、日仏会館(恵比寿)6階601号室 13:20 から 18:00
まで

13h20 開場 Ouverture de la salle

13h30 シンポジウム開始「近代初期東アジアにおける『宗教』概念の導入とそのインパクト」
Ouverture du symposium : « Impact de l'introduction de la notion de “religion” en
Asie de l'Est au début de l'époque moderne »

開会の辞 : 中谷英明 (関西外語大) Discours d'ouverture : Nakatani Hideaki (Université
d'études étrangères du Kansai)

趣旨説明 : 彌永信美 Présentation du thème général : Iyanaga Nobumi

13h40 Keynote speech : Martin Nogueira Ramos (EFEO) マルタン・ノゲラ=ラモス (フ
ランス国立極東学院・京都支部) : 基調講演「19世紀日本における「信教の自由」
の問題をめぐる諸観点——カトリック教会の事例を中心に」 (Différents regards sur la
question de “la liberté religieuse” dans le Japon du XIX^e siècle. Réflexion centrée sur le cas
de l'Église catholique)

14h30 Présentation : Didier Davin (Institut national de la littérature japonaise) デイディ
エ・ダヴァン (国立国文学研究資料館) : 報告「一つの宗派、複数の宗教? 初期近
世臨濟宗の変化と「宗教」の一考察」 (Une seule école, plusieurs religions ? Réflexions sur
la notion de religion et les changements de l'école Rinzai au début de l'époque d'Edo)

15h00 Présentation : Makino Motonori (Tōyō Bunko) 牧野元紀 (東洋文庫) : 報告「ベ
トナムにおける近代的宗教概念の誕生——あるカトリック儒家の言説から」 (La
naissance du concept moderne de “religion” au Vietnam : du point de vue d'un confucéen
catholique)

15h30 Pause-café 休憩

15h45 Présentation : Fujii Jun (Université Komazawa) 藤井淳 (駒澤大学) : 報告「近代初期日本および中国における『宗教』という用語の導入について」(Sur l'introduction du terme « religion » au début de l'époque moderne au Japon et en Chine)

16h15 Présentation : Baba Norihisa (Institut des études asiatiques, Université de Tôkyô) 馬場紀寿 (東京大学・東洋文化研究所) : 報告「釈宗演と『大乘仏教』概念の形成」(Shaku Sōen et la formation de la notion du « Bouddhisme du Grand Véhicule »)

16h50 Discussion générale 全体討議

17h50 Fin du symposium 閉会

18h00 Évacuation de la salle 全員退出

Président du symposium: Nakatani Hideaki (Université d'études étrangères du Kansai) 議長 : 中谷英明 (関西外語大)

Discussant: Iyanaga Nobumi ディスカッサント : 彌永信美

Entrée au symposium réservée aux porteurs de la présente notice présentée au gardien à l'entrée du bâtiment

シンポジウム参加ご希望の方はこの「お知らせ」を会館入口の警備員にお示しく下さい



国重文『ドチリナキリシタン』 (1592年 天草)

『妙法蓮華経』 (1070年 ネパール)

[いずれも東洋文庫所蔵]